



女性的覺醒

雪莉·普羅巴·阮將·沙卡



阿南達瑪迦出版社

女性的覺醒

The Awakening of Women

著者◎雪莉·普羅巴·阮將·沙卡

Shrii Prabhat Ranjan Sarkar

阿南達瑪迦出版社

女性的覺醒

原 著／The Awakening of Women

著 者／雪莉·普羅巴·阮將·沙卡

(Shrii Prabhat Ranjan Sarkar)

發行人／謝茂申

社 長／陳新淦

總編輯／邱奕嘉

譯 者／陳怡靜·林世芬·吳春華

出版者／阿南達瑪迦出版社

地 址／台北市文山區汀州路四段 99-1 號

電 話／02-29310910 傳真：02-29314900

中華民國九十九年十月初版

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第六五八六號

定價：三五〇元

版權所有·請勿翻印

若有缺頁破損倒裝，請退回更換

Copyright @ 2010 by Ananda Marga Publications Taiwan

All right reserved

ISBN: 978-957-9295- 66-6

出版前言

本書作者雪莉·普羅巴·阮將·沙卡(Shrii Prabhat Ranjan Sarkar)先生為國際靈性社會服務組織阿南達瑪迦(Ananda Marga)的創始者及靈性導師。他的弟子尊稱他為巴巴(Baba)或雪莉·雪莉·阿南達慕提(Shrii Shrii Anandamurti)——意為喜悅的化身。

雪莉·普羅巴·阮將·沙卡先生畢生致力於改善社會中婦女所遭受的待遇，希望提升婦女的地位，讓她們從教條與無知的束縛中解脫出來。書中有一篇講一位名叫瑞芭的女孩，這是作者年輕時親身經歷的故事，在瑞芭冷漠回應「相親團」後，作者在市場遇見了那位求婚的主角，作者非常支持瑞芭，他告訴這位年輕人說：「時代正在改變，人的心理也在改變，過去許多舊有的既定觀念已經不見了，你沒有認清這些事情嗎？」的確，身為阿南達瑪迦靈性組織的創立者，他為社會建立起一個架構，強調對男

性和女性同等尊重，兩性皆負有共同的責任。

長久以來，婦女為自己的權益抗爭的血淚故事不知凡幾，特別是近半世紀，這些問題已是社會覺醒意識最前線。世界上每個角落的婦女都正在覺醒中，她們不再甘於保持沈默，不願在壓迫者的面前做個無聲的機器。她們發出自己的聲音，團結起來共同對抗剝削她們的人，也力圖從各種莫名所以、似是而非的教條、觀念中掙脫出來，不再一味地接受男性既得利益者對她們的框限。而男性也一樣，開始瞭解到佔總人口數一半的女性之重要，開始正視到婦女的覺醒方可提升社會整體向上更進一步，來到生命進化的新階段。

雖說婦女運動正如火如荼在進行著，但世界上有許多地方的婦女仍飽受剝削之苦，加之於她們身上的無知、迷信和自卑情結，讓她們數百年來無法翻身，求助無門。投機分子更無所不用其極地利用婦女的弱勢，但他們忘了婦女敏銳的心靈一旦被癱瘓，整體社會也會殘缺不全。這正是作者在「雙翼」這一篇中所說：「單翅的鳥兒是無法飛行的。」道理即在於

此。為了整體的福祉，婦女必須也一定要覺醒，認清自己所扮演的角色，不卑不亢與男性合作，這樣我們的社會才會健康地前進，不致跛足而傾倒毀滅。

為此，婦女必須先找回在社會上原有的自信和地位，而男性必須積極地幫助婦女，作者說：「：目前尚未發展成我們理想中的狀態。其中有一個原因就是我們將婦女限制在家庭的圍牆內，造成幾乎只有百分之五十的人口（男性）在進步。也因為只有男性在進步，他們也需擔負起另外百分之五十人口的負擔，於是乎進步的速度一直在減慢。理想的狀態是婦女也應該以自己的力量與男性同步前進。在前進的過程裡，如果她們的腿疼了，如果她們栽了筋斗，應該給予扶持。但不僅只有婦女可能需要援助，男人也可能摔倒，而那時伸出援手就應該是婦女的責任了，她們當為其男性伙伴扛起重擔。對於男性而言，不能期望婦女仍屬於一種從屬的合作地位，它亦可能處於對等的合作地位，反之男人亦有可能處於從屬的合作地位。在這世上沒有一定的事，而事實上我們就是應該與萬有一切共同前進。」

作者終其一生堅持婦女不論是在個人生命還是集體生命上，其尊嚴和地位皆必須再次被建立起來。社會中所有的成員，不論男女老少，膚色種族，每一個人都應有同等的機會，能夠在身、心、靈各層面充分將其潛能發揮，唯有如此方可建立起穩固的人類社會基礎。為了在社會層面逐步實現婦女的解脫，作者於一九五六年首次規劃出一些必要的步驟，他說了兩個重點：其一，婦女必須受教育；第二，婦女必須經濟獨立。

這真是一針見血。透過教育，婦女將擺脫長久加諸在她們身上的迷信和教條，她們學習到如何照顧自己的身體、心靈。她們也會知道過去婦女默默奉獻的歷史，她們所獲得的不僅僅是知識的財富，同時增強了自信心，以善用其知識來為社會造福。

當婦女不再依附男人，而能經濟獨立時，她們也會同時獲得尊重。嫁妝制度以及其他社會病態的制度將自然被淘汰。有了經濟能力，她們在家庭或社會就有了發聲權，不會再被男人用一些奇怪的藉口給束縛。

和男性一樣，女性也有其特殊的特質：

婦女身體的細胞數量比男性較少，然而從情感的角度來說，婦女神經細胞的數量又比男性稍多一些，所以這就是為什麼在智力、知識和理性的領域，男性總是進步較快；而在情感的領域，則是女性進步較快的原因。上天安排得恰如其分，男性的不足由女性的感性來補足，而女性的不足則由男性的果決來平衡。因此，不論男女皆應有同等的機會接受教育，否則社會將變得不健全，也無法達到全面性整體的幸福。

當作者闡述其新人道主義的哲學時，他解釋道：最崇高的情感就是虔誠的情感。那麼虔誠情感所扮演的角色為何？為什麼它是人類最彌足珍貴的財富？因為有了虔誠的情感，一個人方得以轉化其物質的存在成為靈性的存在。

內在具有虔誠之心，外在待人接物以理性為依歸，則必能成就其生命。只有這樣的人方可完成世俗許多工作。

男性與女性皆同為至上意識之孩子，他們就好像至上的雙手一般，祂給予所有的人同樣的聰明才智、力量以及鼓舞。男女性必須共同合作，為

人類創造一個光輝的社會。不管如何，社會總是要繼續在大宇宙的洪流中向前推進。作者呼籲婦女同胞們扛起自我了悟和社會解脫的挑戰，當婦女們能夠從所有的社會束縛中獲得解脫時，她們必將朝向更偉大的理念前進，而且將進入更燦爛的未來。

本書以摘錄的方式集結作者相關言論而成書。共分四大部：卷一主題為「女性與社會」，著眼於歷史的角度，從史前的母系制度談到成為父系制度的演變過程，其中含藏著婦女地位逐步式微的關鍵。這一部也論及印度種姓制度的發展，特別是在孟加拉地區，並談到它對婦女地位的影響。

社會的不公平為現今社會帶來痛苦，希望未來能恢復婦女原有社會地位和尊嚴。這裡也有一篇談到「社會秩序與優越自卑情結」，雖然此文並非與婦女相關，但編者覺得它與恢復婦女尊嚴的主題有直接關係，故將其列入。

卷二的主題是「女性與靈性」。作者不留情面大聲譴責那些宗教販子，利用宗教教條壓迫婦女。強調靈性乃與生俱有的權利，不可被剝奪。

因為婦女對宗教上諸女神深感興趣，故亦摘錄部分納入其中。作者亦引用一些相關詩句，來說明有些虔誠者是透過禮拜至上之母來表達其對至上意識的崇敬。

獲得解脫的唯一方法就是自我了悟，為此他必須有純淨行為和思想，而且必須全心全意臣服於至上本體。至上本體是一個人生命的北極星，祂隱身萬有之中，是所有人的庇護。

如：

「以珍寶裝飾這宇宙大地的母親，

還需你用金銀的服飾來打扮她嗎？

以各式食物餵養這世界的母親，

還需你用曬乾的米糧來餵養她嗎？

我要去除所有的分別，清淨我心中所有的煩惱。

哦，至上的母親啊！經典上說的是真的，我的度母女神是無形無相

的。」

此處至上的母親和度母女神皆意指至上本體。

又如：

「這大千世界是神聖造化之母的孩子，她一視同仁，

你能用一頭宰殺的羊來取悅她嗎？

普拉薩說你只能以你的虔誠來禮拜她，

你怎能拿外在華麗鋪張的事物來禮拜她呢？

母親不會接受此種賄賂的，

哦，心靈！你去除了此一錯誤

那就是說你從未真正了解過卡力女神！」

此處也很容易了解，神聖的母親指的就是至上意識。

在「生物心理學的觀點」這一篇中，我們可發現生物學、心理學和靈性的交會，作者說婦女具有非常特殊的情感特質。

「拉達的虔誠」這一篇傳達出女性觀點的虔誠情懷。

在卷三中收集了許多有關如何保持婦女身體健康發展的實際方法。至於人口控制、遺傳工程等都是現今社會的議題，所以編者將之彙編，以供作者對相關主題之看法。其次是選出一些在社會和靈性世界了不起的婦女楷模，介紹給社會大眾。由於希瓦妻子帕瓦蒂在作者討論密宗的篇章中出現頻繁，這裡只能選錄其中部分，稍稍讓人有幸一瞥她對靈性世界和社會的貢獻。最後還有一些有趣的小故事，讀者可自行心領神會，透過事件的發生，作者欲表達那種不可言喻的微妙。

最後一卷是曙光之歌選。作者一共創作了五〇一八首，因為篇幅有限，故編者在此共選了十七首。甜美的孟加拉語喚起我們內在深深的情感和感觸，特別是女性同胞特有的情懷，隨著歌聲這種種感觸均化為內在神秘的甜美經驗，這就是我們心中的靈性寶盒，任誰也無法將它取走。

這本書雖是為婦女而編，但更鼓勵男性朋友們閱讀，因為知己知彼，百戰百勝，有共同的了解，兩性間平衡同步的發展才有可能，也因此才能為眾生建立起和諧的社會氣氛，再者，有了穩固的社會基礎，靈性的進步

亦方才可能，大同世界的目標，指日可待！兄弟姊妹若能同心，沒有過不了的難關，也沒有完成不了的事情！

目錄

卷一 女性與社會

第一章 從歷史觀點看女性…………… 3

一、武士時代的開始…………… 3

二、女性：知識分子不支薪的奴隸…………… 7

三、從母系制度到父系制度…………… 14

四、希瓦維護了婦女的尊嚴…………… 25

五、古代婦女的地位…………… 32

六、種姓階級制度與婦女地位的衰微…………… 37

七、孟加拉的婦女…………… 48

八、拉爾地區婦女的權利…………… 58

九、孟加拉婦女的奴隸交易…………… 64

第二章 今日社會的不公不義…………… 70

一、對於女性的社會正義…………… 70

二、嫁妝與婚姻	85
三、貞節的女性與寡婦	98
四、面罩	106
五、賣淫	109
六、語言的歧視	112
第三章 尊嚴的恢復	119
一、婦女之解脫	119
二、社會秩序與優越自卑情結	121
三、為提昇宇宙福祉努力不懈	127
四、婦女的權利	140
五、男女權利平等	143
六、人類歷史和集體心理	148
七、向所有教條宣戰	153
八、雙翼	161
九、經濟獨立	172

十、建立健全的社會.....

180

卷二 女性與靈性

第一章 靈性上與生俱來的權利.....

197

一、婦女能否得到解脫.....

197

二、與生俱有的平等權利.....

201

三、婦女在靈性世界的地位.....

208

四、拜拉瓦和拜拉維.....

217

第二章 印度女神的禮拜.....

232

一、女神崇拜之發展.....

232

二、密宗諸女神.....

237

第三章 女性與生物心理學.....

251

一、因果業報與性別差異.....

251

二、生物心理學的觀點.....

260

三、情感豐富——女性的一項特質.....

277

四、完美上師與微生命·····

五、心理趨向靈性層面的平等·····

第四章 女性於靈性的方面·····

一、豐富的情感與心理趨向靈性的領域·····

二、拉達的虔誠·····

297 294 294 291 286

卷三 女性的光輝

第一章 保持身體健康·····

一、身體的強健·····

二、對於懷孕婦女的建議·····

三、科學和人口控制·····

四、心靈擴展的舞蹈·····

五、勇士舞與高士基舞·····

第二章 傑出的女性·····

一、帕瓦蒂——上主希瓦之妻·····

338 338 335 331 323 319 315 315